

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
SISSE TULNUD

26 -06- 2002

L-17 AEC

Koehne Ehituse AS  
Majandusaasta aruanne  
2001

26 -06- 2002

## Sisukord

---

<u>Tegev</u>	3
<u>Raamatupidamise aastaaruanne</u>	1
<u>Juhatuse deklaratsioon</u>	4
<u>Bilanss</u>	5-6
<u>Kasumiaruanne</u>	7
<u>Rahavoogude aruanne</u>	8
<u>Omakapitali muutuste aruanne</u>	9
<u>lisad</u>	10
<u>Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud</u>	
<u>avestusmeetodid ja hindamisalused</u>	10
Lisa 1 Tehingud seotud osapooltega	11
Lisa 2 Materiaalse põhivara liikumine	11
Lisa 3 Maksuvolad	12
Lisa 4 Tuhajalised eraldised	12
Lisa 5 Omakapital	12
Lisa 6 Neto realiseerimiskarve	12
Lisa 7 Tingimuslikud kohustused	12
<u>Auditori järeldusotsus</u>	13
<u>Juhatuse ja nõukogu liikujad 2001. a majandusaasta aruandele</u>	14

Kochne Ehituse AS-i peamiseks tegevusalaks on teede mullete ja aluste ning  
drenaažisüsteemide ja kommunikatsioonivõrkude ehitus ja remont

Ettevõtte annab tööd üle 30 tootajale

Kochne Ehituse AS emaltevõtteks on Hermann Kochne Bauunternehmung GmbH

Arimini	Kochne Ehituse AS
Ainregistri kood	10406105
Adress	Vesse 10 11415 Tallinn
Telefon	6158 282
Faks	6158 281
Elektronpost	<a href="mailto:koehne@koehne.ee">koehne@koehne.ee</a>
Interneti kodulehekul	<a href="http://www.koehne.ee">www.koehne.ee</a>
Majandusaasta algus	01.01.2001
Majandusaasta lõpp	31.12.2001
Tegevjuht	Olaf Rooba
Auditor	KPMG Lstoma

Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest raamatupidamise aastaaruandest  
auditori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust

26-06-2002

## Koehne Ehituse AS 2001 aasta majandusaasta tegevusaruanne

Koehne Ehituse AS kaive 2001 aastal oli 42,4 miljonit krooni

Põhilisteks tegevusvaldkondadeks, nagu eelnevatelgi aastatel oli auto- ja raudteede ning tanavate aluste ja mullete ning kommunikatsioonitrasside ehitus ja remont

2001 aasta suuremad ehitusobjektid olid EVR Koehne AS alltoovõtus teostatud Eesti Raudtee AS ballastipuhastusobjektid lõikudel Kiltsi-Rakke, Rakke-Vageva, Pedja-Jõgeva ja Jõgeva-Kaarepere, AS Aspi alltoovõtus toimunud Eesti Raudtee AS kapitaalremont lõikudel Vageva-Pedja ning Auvere-Soldino, OU Maierko alltoovõtus teostatud Paldiski

sadama Alexela terminali haruraudteede ehitus ning AS Ratex'i alltoovõtus teostatud Laki tanava labimurde ehitus

2002 aasta investeringute plaani kohaselt, parandamiseks ehitusobjektide teostamise kvaliteeti ja operatiivsemat varustamist tehnikaga ostetakse uus sadulteileveok, sõiduauto ja väikebuss ning täiendatakse olemasolevat mõõtetehnikat

Koehne Ehituse AS tootas 2001 aastal keskmiselt 35 inimest kelle tootasu moodustas aruandeperioodil 3 531 212 krooni Koehne Ehituse AS nõukogu ja juhatuse liikmete tootasu 2001 aastal moodustas 400 000 krooni


26-06-2002

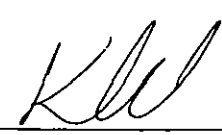
# Raamatupidamise aastaaruanne

## Juhatusdeklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekulgedel 4 kuni 12 esitatud Kochne Ehituse AS 2001 aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et.

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga,
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab Kochne Ehituse AS finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt,
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 28.02.2002 on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud,
- Kochne Ehituse AS on jätkuvalt tegutsev

  
\_\_\_\_\_  
Olaf Rooba  
Juhatusesimees

  
\_\_\_\_\_  
Kaupo Sirk  
Juhatuseluge

# Bilanss 31.12.2001

Lisa 31.12.2001

31.12.2000

Eesti kroonides

**Aktiva**

## Käibevara

**Raha ja pangakontod** 3 149 922 955 882

## Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved 1 806 599 7 663 097

Tagatisraha ostjatelt 669 555 0

**Nõuded ostjate vastu kokku** 2 476 154 7 663 097

## Mitmesugused nõuded

Kontsernisisised nõuded 1 5 144 873 10 536 035

Kontsernisisised laenud 0 3 256 817

Muud luhiajalised nõuded 1 193 497

**Mitmesugused nõuded kokku** 5 146 067 13 793 349

## Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

Muud ettemakstud tulev. kulud 35 581 24 150

**Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku** 35 581 24 150

## Varud

Ettemaksed hankijatele 51 500 0

**Varud kokku** 51 500 0

**KOKKU KÄIBEVARA** 10 859 224 22 436 478

## PÕHIVARA

**Pikaajalised nõuded** 0 71 115

## Materiaalne põhivara 2

Masinad ja seadmed 13 856 555 13 471 272

Inventar ja muud 110 982 97 987

Akumuleeritud põhivara kulun 2 -8 691 837 -5 926 784

Ettemaksed põhivara eest 151 630 0

**Materiaalne põhivara kokku** 5 427 330 7 642 475

**KOKKU PÕHIVARA** 5 427 330 7 713 590

**KOKKU AKTIVA** 16 286 555 30 150 068

**Passiva**

26 -06- 2002

<b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>	<b>Lisa</b>	<b>31.12.2001</b>	<b>31.12.2000</b>
<b>Võlad hankijatele</b>			
Hankijatele tasumata arved		1 367 087	1 958 349
<b>Mitmesugused võlad</b>			
Võlad emattevõttele		0	10 811 383
Kontsernisisesed võlad	1	1 247 716	31 604
<b>Kokku mitmesugused võlad</b>		<b>1 247 716</b>	<b>10 842 987</b>
<b>Maksuvõlad</b>	<b>3</b>	<b>808 721</b>	<b>520 150</b>
<b>Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)</b>			
Võlad töövõtjatele		614 357	450 543
<b>Lühiajalised eraldised</b>	<b>4</b>	<b>1 072 000</b>	<b>0</b>
<b>KOKKU LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>		<b>5 109 881</b>	<b>13 772 030</b>
<b>OMAKAPITAL</b>			
Aksiakapital nimivaartuses		2 500 000	2 500 000
Kohustuslik reservkapital		250 000	250 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		4 716 989	8 911 048
Aruandeaasta kasum		3 709 685	4 716 990
<b>KOKKU OMAKAPITAL</b>		<b>11 176 674</b>	<b>16 378 038</b>
<b>KOKKU PASSIVA</b>		<b>16 286 555</b>	<b>30 150 068</b>

# Kasumiaruanne

Lisa

Eesti kroonides

<b>ÄRITULUD</b>	<b>2001</b>	<b>2000</b>
Realiseerimise netokärve	6 42 435 438	39 646 745
<b>KOKKU ÄRITULUD</b>	<b>42 435 438</b>	<b>39 646 745</b>
 <b>ÄRIKULUD</b>		
Kaubad, toore, teenused, materjal	21 915 117	20 162 319
Mitmesugused tegevuskulud	8 528 563	4 223 277
<b>Tööjõukulud</b>	<b>5 228 195</b>	<b>4 402 128</b>
Palgakulu	3 931 212	3 309 890
Sotsiaalmaksud	1 296 983	1 092 238
<b>Kulum</b>	<b>2 770 974</b>	<b>2 713 974</b>
<b>Muud ärikulud</b>	<b>282 931</b>	<b>4 350 643</b>
<b>KOKKU ÄRIKULUD</b>	<b>38 725 781</b>	<b>35 852 340</b>
<b>ÄRIKASUM</b>	<b>3 709 658</b>	<b>3 794 404</b>
<b>Finantstulud</b>		
Muud intressi ja finantstulud	27	923 778
<b>Finantskulu</b>		
Muud intressi- ja finantskulud	0	1 192
<b>KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST</b>	<b>3 709 685</b>	<b>4 716 990</b>
<b>ARUANDEAASTA PUIHASKASUM</b>	<b>3 709 685</b>	<b>4 716 990</b>



2 n -06- 2002  
31 12 01 31 12 00

# Rahavoogude aruanne

Eesti kroonides

## 1. Äritegevusest tulenevad rahavood

Ärikasum	3 709 658	3 794 404
Korrigeerimine kulumiga	2 770 974	2 713 974
Kahjum materiaalse põhivara mahakandmisest	14 978	18 270
Ostjate võlgnevuse muutus	5 258 058	-7 689 490
Mitmesuguste nõudmiste muutus	5 390 465	-9 991 523
Tulevaste perioodide kulude muutus	-11 431	3 384 511
Varude muutus	-51 500	30 315
Hankijate võlgnevuse muutus	-591 262	-1 802 535
Mitmesuguste võlgnevuste muutus	-9 595 271	-5 757 117
Maksuvõlgnevuse muutus	165 533	-376 729
Vuutvõlgade muutus	286 848	141 607
Makstud intressid	0	-1 192
Eraldiste muutus	1 072 000	0
Lühiajaline laen (konsernikonto)	3 256 818	15 625 852
<b>Netorahavood äritegevusest kokku</b>	<b>11 675 868</b>	<b>90 347</b>

## 2. Investeeringutest tulenevad rahavood

Saadud intressid	27	923 778
Materiaalse põhivara ost	-570 807	-58 243
<b>Netorahavoog investeeringutest kokku</b>	<b>-570 780</b>	<b>865 535</b>

## 3. Finantseerimisest tulenevad rahavood

Makstud dividendid	-8 911 048	0
--------------------	------------	---

<b>Rahavoog kokku</b>	<b>2 194 040</b>	<b>955 882</b>
-----------------------	------------------	----------------

Raha ja raha ekvivalendid perioodi algul	955 882	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpul	3 149 922	955 882

# Omakapitali muutuste aruanne

Eesti kroonides

	<b>Aksiakapital</b>	<b>Reservid</b>	<b>Eelmiste perioodide kasum</b>	<b>Aruandeaasta kasum</b>	<b>Kokku</b>
<b>31.12.2000</b>	2 500 000	250 000	8 911 048	4 716 989	16 378 037
<b>Eelmiste perioodide jaotamata kasum</b>			4 716 989	-4 716 989	
<b>Makstud dividende</b>			-8 911 048		-8 911 048
<b>Aruandeaasta kasum</b>				3 709 685	3 709 685
<b>31.12.2001</b>	2 500 000	250 000	4 716 989	3 709 685	11 176 674

# Raamatupidamise aastaaruande lisad <sup>26-06-2002</sup>

## **Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused**

Koehne Ehituse AS 2001. a raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses, Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri määrustes, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Ettevõtte majandusaasta algab 1 jaanuaril ja lõpeb 31 detsembril. Aruandes on näitajad esitatud Eesti kroonides.

## **Valisvaluutas toimunud tehingute kajastamine**

Vahisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeva Eesti Panga valuutakursid. Vahisvaluutas fikseeritud nõuded ja kohustused on seisuga 31.12.2001 a. ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeva Eesti Panga valuutakurside alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodituluna või -kuluna.

## **Tulude tunnustamise ja kajastamise põhimõtted**

Muugitulude kajastamise momendiks on kauba omandiõiguse üleminek ostjale või teenuse osutamise hetk.

## **Materiaalne põhivara**

Põhivaraks loetakse varasid, mille eeldatav kasulik tootega on üle aasta ja maksumus alates 20 000 kroonist. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest.

Amortisatsioon arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooni hakatakse arvestama arvelevõtmise kuust, valjajamud põhivaralt lõpetatakse amortisatsiooni arvestamine valjalangemise kuust. Amortisatsiooninormid on järgmised:

Masinate ja seadmed	20% aastas
Kontori inventar	30% aastas

## Ostjatel laekumata nõuete hindamine

Ostjate võlgnevusena on esitatud bilansikuupäevaks laekumata nõuete summad. Summade laekumise tõenäosust hinnatakse individuaalselt iga nõude puhul eraldi. Ebatõenäoliselt laekuvad ja lootusetud nõuded on kajastatud kuludena.

### Lisa 1.

#### Tehingud seotud osapooltega

#### Kontsernisisesed nõuded ja kohustused

Nõue EVR Koehne AS vastu 5 144 873 krooni

Kohustus EVR Koehne AS-le 1 247 716 krooni

Nõue ja kohustus on tekkinud põhitegevusega seotud alltoovõtu teenuste osutamisest

EVR Koehne AS-le tehti 2001 a. toid ballastipuhastusobjektidel 18 163 550 krooni

Ulemiste jaama veevõumarite ehitusel 3 378 784 krooni ja 918 772 krooni eest muudel objektidel. Samuti osutati EVR Koehne AS-le masinate renditeenuseid 157 040 krooni eest.

EVR Koehne AS-lt osteti erinevaid teenuseid ja alltoovõtutoid 1 775 647 krooni eest, sh raamatupidamisteenus 120 960 krooni, alltoovõtt 292 944 krooni, kontori rent 144 000 krooni, mehhanismide kasutamist 1 159 409 krooni eest.

2001 a. võeti lühiajalist laenu Hermann Koehne Bauunternehmung GmbH Eesti filiaalilt summas 7 673 000 mis on bilansipäeva seisuga tasutud. Intresse sellelt summalt ei ole makstud.

### Lisa 2.

#### Materiaalse põhivara liikumine

	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Põhivara kokku	Akumuleeritud kulum
<b>Soetusmaksumus</b>				
<b>01.01.2001</b>	13 471 272	97 987	13 569 259	-5 926 784
<b>Soetamine</b>	406 182	12 995	419 177	
<b>Mahakandmine</b>	- 20 900	0	-20 900	-5 922
<b>Soetusmaksumus</b>				
<b>31.12.2001</b>	13 856 554	110 982	13 967 536	-8 691 837
<b>Jaakmaksumus</b>				
<b>31.12.2001</b>	5 236 331	39 368	5 275 700	

Ettemaks põhivara eest 151 630 krooni on teostatud sadulveoki Volvo FH12 ostmiseks 10 % hinnast.

26 -06- 2002

**Lisa 3.  
Maksuvõlad**

Karbemaks	368 359
Sotsiaalmaks	186 919
Uksikisiku tulumaks	111 888
Erisoodustuse tulumaks	18 517

---

**Kokku** **685 683**

Arvestuslik maksuvõlg summas 123 038 krooni on arvestatud, kuid välja maksmata tootasult – tulumaks 54 831 krooni ja sotsiaalmaks 68 207 krooni

**Lisa 4.  
Lühiajalised eraldised**

Bilansikirjel "Lühiajalised eraldised" kajastatakse järgnevat aruandeperioodi kuludesse kantud eraldisi

Vaegtoode reserv - 912 000 krooni

Juhatuse boonused 2001 a eest - 160 000 krooni

**Lisa 5.  
Omakapital aktsiaseltsis**

Koehne Ehituse AS aktsiakapital on 2 500 000 krooni, mis moodustub 2 500 aktsiast nimivaartusega à 1000 krooni. Aktsiate eest tasuti nimivaartuses rahalise sissemaksega. Põhiküja kohaselt on aktsiaseltsi minimumkapitaliks 2 500 000 krooni ja maksimumkapitaliks 10 000 000 krooni

**Lisa 6.  
Neto realiseerimiskäive**

Koehne Ehituse AS muuk summas 42 359 838 krooni leidis aset Eesti Vabariigis ja summas 75 600 Latvi Vabariigis. Sellest 4 297 555 krooni oli alltoovõtt EVR Koehne AS-le mitmesugustel raudteeobjektidel ja 18 163 551 krooni Eesti Raudtee AS ballastipuhastusobjektidel. Eesti Raudteele on tehtud toid sidekaabli ehitusel 336 000 krooni eest AS-le Aspi on tehtud alltoovõtutoid Auvere-Soldino ja Vageva-Pedja raudteelõikude kapitaalremondi objektidel 9 786 570 krooni eest, AS Galvexi objektil 765 762 krooni eest ja Sillamae jaatmehoidla ehitusel 600 008 krooni eest. Suuremad tood on olnud veel alltoovõtt AS Maierkole Paldiskis Alexela terminaali haruraudtee ehitusel 3 404 379 krooni ja alltoovõtt AS Ratexile Laki tanava labimurde rajamisel 2 108 960 krooni ees

**Lisa 7.  
Tingimuslikud kohustused**

Kui Koehne Ehituse AS jaotaks kogu vaba omakapitali summas 8 426 674 krooni kaasneks sellega aktsionarede 01.01.2002 struktuuri juures 2 016 866 krooni suurune tulumaksukohustus



KPMG Estonia

Ahtri 10A  
10151 Tallinn  
Estonia  
Telephone +372 6 268 700  
Fax +372 6 268 777

Riia 4  
51004 Tartu  
Estonia  
Telephone +372 7 301 330  
Fax +372 7 301 333

## Audiitori järeldusotsus

Koehne Ehituse AS aktsionaridele

Oleme auditeerinud Koehne Ehituse AS 31 detsembril 2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekulgedel 4 kuni 12. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatuse Meie ulesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditorsõltumatuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Audit kaigus oleme valjavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamisläike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt Koehne Ehituse AS finantsseisundit seisuga 31 detsember 2001 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 20. märts 2002

AS KPMG Estonia

Sulev Iurga  
Vannutatud auditor

Mari Sükk  
Vannutatud auditor



Aktseeritud KPMG Estonia on registreeritud ja registreeritud Eesti Vabariigi  
KPMG International Swiss Association

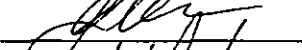
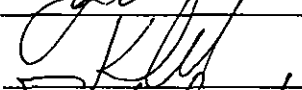
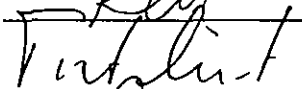
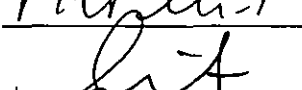

212238



26 -06- 2002

## Juhatus ja nõukogu allkirjad 2001 aasta majandusaasta aruandele

Juhatus on koostanud 2001 aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande  
Nõukogu on juhatus poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb  
tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja  
audiitori järeldusotsusest, labi vaadanud ja aktsionaride uldkoosolekule esitamiseks  
heaks kiitnud

Olaf Rooba	juhatuse esimees		06 06 2002
Kaupo Sirk	juhatuse liige		06 06 2002
Joachim Tintelnot	nõukogu esimees		06 06 2002
Hans-Jurgen Schafer	nõukogu liige.		06 06 2002
Detlef Alberts	nõukogu liige		06 06 2002

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
SISSE TULNUD

26 -06- 2002

---

Koehne Ehituse AS  
Annual report  
2001



Koehne Ehituse AS builds and repairs road embankments and beds and drainage and communication systems

The company employs more than 30 people

The parent company is Hermann Koehne Bauunternehmung GmbH

Business name	Koehne Ehituse AS
Registration number	10406105
Address	Vesse 10 11415 Tallinn
Phone	6158 282
Fax	6158 281
Email	<a href="mailto:koehne@koehne.ee">koehne@koehne.ee</a>
Internet homepage	<a href="http://www.koehne.ee">www.koehne.ee</a>
Beginning of financial year	1.1.2001
End of financial year	31.12.2001
Managing director	Olaf Rooba
Auditor	KPMG Estonia

This annual report contains an activity report, annual financial statements, an auditor's report and a profit allocation proposal.

28-06-2002

---

## Contents

---

<u>Activity report</u>	3
<u>Annual financial statements</u>	4
<u>Statement of management responsibility</u>	1
<u>Balance sheet</u>	5-6
<u>Income statement</u>	7
<u>Cash flow statement</u>	8
<u>Statement of changes in equity</u>	9
<u>Notes to the annual financial statements</u>	10
<u>Accounting policies and measurement bases</u>	10
Note 1 Transactions with related parties	11
Note 2 Movements in tangible non-current assets	11
Note 3 Taxes payable	12
Note 4 Provisions	12
Note 5 Equity	12
Note 6 Net sales	12
Note 7 Contingent liabilities	12
<u>Auditor's report</u>	13
<u>Signatures</u>	14

# Activity report

Kohne Ehitus AS net sales for 2001 amounted to EEK 42.4m.

The core activities, as in previous years, were building and repair of railway, road and street beds, embankments and drainage and communication systems.

The main projects of the year were ballast cleaning on Estonian Railways Kõltsi-Rakke, Rakke-Vägeva, Pedja, Jõgeva and Jõgeva-Kaarepere lines (sub-contracting to FVR Kohne AS) and the general overhaul of Estonian Railways Vägeva-Pedja and Auvere-Soldino lines (sub-contracting to AS Aspro). Other major projects included construction of branch lines at Alexela terminal in Paldiski Port (sub-

contracting to OÜ Maerko) and construction of the Laki Street breakthrough (sub-contracting to AS Rategi).

The investment plan for 2002 foresees acquisition of a new trailer vehicle, a car, a minibus and metering equipment. The purpose of the investments is to improve work quality and efficiency.

In 2001 we had on average 35 employees whose annual wages and salaries totalled EEK 3 531 212.

The remuneration of the members of the management and supervisory boards totalled EEK 100 000.

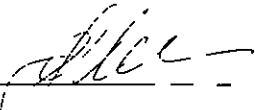
28 -06- 2002


# Annual financial statements

## Statement of management responsibility

The management board acknowledges its responsibility for the preparation integrity and fair presentation of the annual financial statements of Koehne Ehituse AS for 2001 as set out on pages 4 to 12 of this report, and confirms that to the best of its knowledge information and belief

- the accounting policies applied at the preparation of the annual accounts comply with generally accepted accounting principles
- the annual financial statements give a true and fair view of the financial position of Koehne Ehituse AS and the results of its operations,
- all significant events that occurred between the balance sheet date and the date on which the financial statements were authorised for issue (28 February 2002) have been properly recognised and disclosed.
- Koehne Ehituse AS is a going concern

  
Olaf Rooba  
Chairman of Management Board

  
Kaupo Sirk  
Member of Management Board

# Balance sheet 31.12.2001

In Estonian kroons

Assets	Note	31.12.2001	31.12.2000
<b>Current assets</b>			
<b>Cash and bank</b>		<b>3 149 922</b>	<b>955 882</b>
<b>Trade receivables</b>			
Accounts receivable		1 806 599	7 663 097
Retention receivable from customers		669 555	0
<b>Total trade receivables</b>		<b>2 476 154</b>	<b>7 663 097</b>
<b>Other receivables</b>			
Intra-group receivables	1	5 144 873	10 536 035
Intra-group loans		0	3 256 817
Other		1 193	497
<b>Total other receivables</b>		<b>5 146 067</b>	<b>13 793 349</b>
<b>Prepaid expenses</b>			
Other prepaid expenses		35 581	24 150
<b>Total prepaid expenses</b>		<b>35 581</b>	<b>24 150</b>
<b>Inventories</b>			
Prepayments to suppliers		51 500	0
<b>Total inventories</b>		<b>51 500</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL CURRENT ASSETS</b>		<b>10 859 224</b>	<b>22 436 478</b>
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>			
<b>Long-term receivables</b>		<b>0</b>	<b>71 115</b>
<b>Tangible assets</b>			
Plant and equipment	2	13 856 555	13 471 272
Other equipment and fixtures		110 982	97 987
Accumulated depreciation	2	-8 691 837	-5 926 784
Prepayments for tangible assets		151 630	0
<b>Total tangible assets</b>		<b>5 427 330</b>	<b>7 642 475</b>
<b>TOTAL NON-CURRENT ASSETS</b>		<b>5 427 330</b>	<b>7 713 590</b>
<b>TOTAL ASSETS</b>		<b>16 286 555</b>	<b>30 150 068</b>

26 -06- 2002

**Liabilities and equity**

<b>CURRENT LIABILITIES</b>	<b>Note</b>	<b>31.12.2001</b>	<b>31.12.2000</b>
<b>Trade payables</b>			
Accounts payable		1 367 087	1 958 349
<b>Other payables</b>			
Payables to parent		0	10 811 383
Intra-group payables	1	1 247 716	31 604
<b>Total other payables</b>		<b>1 247 716</b>	<b>10 842 987</b>
<b>Taxes payable</b>	3	<b>808 721</b>	<b>520 150</b>
<b>Accrued expenses</b>			
Payables to employees		614 357	450 543
<b>Provisions</b>	4	<b>1 072 000</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL CURRENT LIABILITIES</b>		<b>5 109 881</b>	<b>13 772 030</b>
<b>EQUITY</b>			
	5		
Share capital at par value		2 500 000	2 500 000
Capital reserve		250 000	250 000
Retained earnings		4 716 989	8 911 048
Net profit for the financial year		3 709 685	4 716 990
<b>TOTAL EQUITY</b>		<b>11 176 674</b>	<b>16 378 038</b>
<b>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>		<b>16 286 555</b>	<b>30 150 068</b>

# Income statement

In I stontan kroons

	Note	2001	2000
<b>Revenue</b>			
Net sales	6	42 435 438	39 646 745
<b>TOTAL REVENUE</b>		<b>42 435 438</b>	<b>39 646 745</b>
<b>Expenses</b>			
Materials, consumables and supplies		21 915 117	20 162 319
Other operating expenses		8 528 563	4 223 277
<b>Personnel expenses</b>		<b>5 228 195</b>	<b>4 402 128</b>
Wages and salaries		3 931 212	3 309 890
Social charges		1 296 983	1 092 238
<b>Depreciation</b>		<b>2 770 974</b>	<b>2 713 974</b>
<b>Other expenses</b>		<b>282 931</b>	<b>4 350 643</b>
<b>TOTAL EXPENSES</b>		<b>38 725 781</b>	<b>35 852 340</b>
<b>OPERATING PROFIT</b>		<b>3 709 658</b>	<b>3 794 404</b>
<b>Financial income</b>			
Other interest and similar income		27	923 778
<b>Financial expenses</b>			
Other interest and similar expenses		0	1 192
<b>PROFIT FROM ORDINARY OPERATIONS</b>		<b>3 709 685</b>	<b>4 716 990</b>
<b>NET PROFIT FOR THE PERIOD</b>		<b>3 709 685</b>	<b>4 716 990</b>

26 -06- 2002

31.12.2001 31.12.2000

# Cash flow statement

In Estonian kroons

<b>1. Cash flows from operating activities</b>		
Operating profit	3,709,658	3,794,404
Adjustment for depreciation	2,770,974	2,713,974
Loss from write-off of tangible non-current assets	14,978	18,270
Change in trade receivables	5,258,058	-7,689,490
Change in other receivables	5,390,465	-9,991,523
Change in prepaid expenses	-11,431	3,384,511
Change in inventories	-51,500	30,315
Change in trade payables	-591,262	-1,802,535
Change in other payables	-9,595,271	-5,757,117
Change in taxes payable	165,533	-376,729
Change in accrued expenses	286,848	141,607
Interest paid	0	-1,192
Change in provisions	1,072,000	0
Short-term loan (group account)	3,256,818	15,625,852
<b>Net cash from operating activities</b>	<b>11,675,868</b>	<b>90,347</b>
<b>2. Cash flows from investing activities</b>		
Interest received	27	923,778
Purchase of tangible non-current assets	-570,807	-58,243
Net cash used in/from investing activities	-570,780	865,535
<b>3. Cash flows from financing activities</b>		
Distribution of dividends	-8,911,048	0
<b>Net increase in cash</b>	<b>2,194,040</b>	<b>955,882</b>
Cash and cash equivalents at beginning of period	955,882	0
Cash and cash equivalents at end of period	3,149,922	955,882



# Statement of changes in equity

In Estonian kroons

	Share capital	Reserves	Retained earnings	Net profit for the period	Total
<b>31.12.2000</b>	2 500 000	250 000	8 911,048	4 716,989	16 378 037
<b>Retained earnings</b>			4 716,989	-4 716,989	
<b>Dividend distribution</b>			-8 911,048		-8,911 048
<b>Net profit for the period</b>				3 709,685	3 709,685
<b>31.12.2001</b>	2,500,000	250,000	4,716,989	3 709 685	11,176,674

# Notes to the annual financial statements <sup>26-06-2002</sup>

## Accounting policies and measurement bases

---

The annual financial statements of Koehtne Ehituse AS for 2001 have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in the Republic of Estonia. The requirements of the Estonian GAAP are outlined in the Accounting Act, the regulations issued by the Government of the Republic and the Minister of Finance and the guidelines and regulations published by the Estonian Accounting Standards Board.

The reporting year begins on 1 January and ends on 31 December. The reporting currency is the Estonian kroon (EEK).

## Foreign currency transactions

Foreign currency transactions are restated using the Bank of Estonia exchange rate of the date of the transaction. At the balance sheet date foreign currency assets and liabilities are translated into the reporting currency using the Bank of Estonia closing exchange rates. Exchange gains and losses are reported in the income statement as the period's revenue and expense respectively.

## Revenue recognition

Revenue is recognised when title to the goods has transferred to the buyer or the service has been provided.

## Tangible non-current assets

Purchases are recognised as non-current assets if their estimated useful life extends beyond one year and cost amounts to at least EEK 20 000. Non-current assets are taken on account at acquisition cost including the purchase price, non-refundable taxes and other directly implementation-related expenses.

Depreciation is calculated under the straight-line method. Calculation commences from the month of recognition. In the case of disposal, depreciation is terminated from the month the asset is removed from use. Items are assigned the following annual depreciation rates:

Plant and equipment	20%
Office equipment	30%

## Valuation of receivables

Receivables include accounts that have not been collected at the balance sheet date. The recoverability of each item is reviewed separately. Doubtful and irrecoverable items are expensed.

**Note 1.**

**Transactions with related parties**

**Intra-group receivables and payables**

The company has a receivable from and payable to EVR Koehne AS of EEK 5 144 873 and EEK 1 247 716 respectively.

The receivable and payable relate to sub-contracting services.

Services provided to EVR Koehne AS in 2001 included ballast cleaning of EEK 18 163 550, construction of water drains at Ulemiste railway station of EEK 3 378 781 and other services of EEK 918 772. In addition, Koehne Ehituse AS rented EVR Koehne AS machinery and equipment for EEK 157 040.

Koehne Ehituse AS purchased from EVR Koehne AS services of EEK 1 775 647. The figure breaks down between accounting services of EEK 120 960, sub-contracting services of EEK 292 944, rental of office premises of EEK 144 000 and use of machinery of EEK 1 159 109.

In 2001, Koehne Ehituse AS took a short-term loan from Hermann Koehne Bauunternehmung GmbH Estonian Branch. The loan amounted to EEK 7 673 000 and was settled by the balance sheet date. No interest was paid.

**Note 2.**

**Movements in tangible non-current assets**

	<b>Plant and equipment</b>	<b>Other equipment</b>	<b>Total</b>	<b>Accumulated depreciation</b>
<b>Acquisition cost</b>				
<b>1.1.2001</b>	13 471 272	97 987	13 569 259	-5 926 781
<b>Addition</b>	106 182	12 995	419 177	
<b>Write-off</b>	- 20 900	0	-20 900	5 922
<b>Acquisition cost</b>				
<b>31.12.2001</b>	13 856 554	110 982	13 967 536	-8 691 837
<b>Net book value</b>				
<b>31.12.2001</b>	5 236 331	39 368	5 275 700	

The prepayment of EEK 151 630 was made for trailer vehicle Volvo FH12 (10 percent of the price).

26-06-2002

**Note 3.**  
**Taxes payable**

Value-added tax	368 359
Social tax	186 919
Personal income tax	111 888
Income tax on fringe benefits	18 517
<b>Total</b>	<b>685,683</b>

The accrued tax liability of EFK 123 038 stands for the taxes relating to wages and salaries payable and includes income tax of EFK 54 831 and social tax of EFK 68 207

**Note 4.**  
**Provisions**

Provisions include

Provision for incomplete work - EFK 912 000

Provision for management bonuses for 2001 - EFK 160 000

**Note 5.**  
**Equity**

The share capital of Koehtne Ehituse AS amounts to EFK 2 500 000 and is made up of 2 500 shares with a par value of EFK 1 000 each. The shares were paid for with a monetary contribution at par value. According to the Articles of Association the company's minimum and maximum share capital amount to EFK 2 500 000 and EFK 10 000 000 respectively.

**Note 6.**  
**Net sales**

Most of the sales revenue (ELK 42 359 838) was earned in Estonia. Sales to Latvia amounted to EFK 75 600. Sub-contracting engagements for EVR Koehtne included railway construction of EFK 4 297 555 and ballast cleaning of EFK 18 163 551. Construction of a communication cable for Estonian Railways contributed EFK 336 000. Sub-contracting for AS Aspri at the overhaul of Auvere-Soldino and Vagva-Pedja railway lines on the Galvex project and at the construction of Sillamae waste disposal site contributed EFK 9 786 570, EFK 765 762 and EFK 600 008 respectively. Other major projects included construction of branch lines at Alexela terminal at Paldiski for EFK 3 404 379 (sub-contracting for AS Materko) and construction of the Laki Street breakthrough for EFK 2 108 960 (sub-contracting for AS Ralex).

**Note 7.**  
**Contingent liabilities**

If Koehtne Ehituse AS distributed all of its unrestricted equity of EFK 8 426 674 then at the shareholder structure of 1 January 2002 the company would incur an income tax liability of EFK 2 016 866.



KPMG Estonia

## Auditor's report

To the shareholders of Koehn Ehituse AS

We have audited the accompanying financial statements of Koehn Ehituse AS (the Company) as of 31 December 2001. These financial statements, as set out on pages 4 to 21, are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Estonian Guidelines on Auditing. Those guidelines require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as of 31 December 2001, and the results of its operations and its cash flow for the year then ended in accordance with the Estonian Accounting Act.

Tallinn, 30 March 2002

AS KPMG Estonia

Sulev Luuga  
*Authorized Public Accountant*

Mari Suuk  
*Authorized Public Accountant*

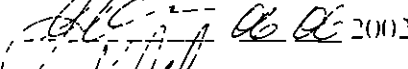
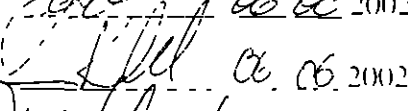
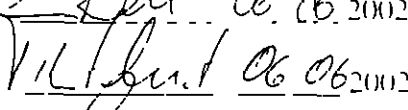
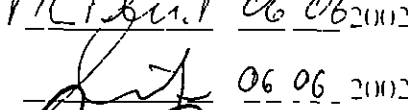
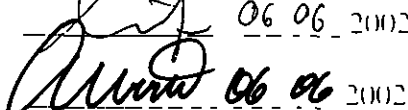


26-06-2002

## Signatures

.....

The management board has prepared the activity report and the annual financial statements for 2001. The supervisory board has reviewed the annual report prepared by the management board, including the activity report, the annual financial statements, the profit allocation proposal, and the auditor's report, and approved it.

Olaf Rooba	Chairman of Management Board		06.06.2002
Kaupo Sirk	Member of Management Board		06.06.2002
Joachim Imtelnor	Chairman of Supervisory Board		06.06.2002
Hans-Jürgen Schäfer	Member of Supervisory Board		06.06.2002
Detlef Alberts	Member of Supervisory Board		06.06.2002